

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2002/90**  
af 12. juli 1990  
om fastsættelse af støtte for sojabønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-  
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85  
af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger  
for sojabønner <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
2217/88 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2286/88  
af 19. juli 1988 om ydelse af en særlig støtte til sojafør,  
der er produceret og forarbejdet i Portugal <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Den nedsættelse af støttebeløbet, der eventuelt følger af  
ordningen med de maksimale garantimængder for  
produktionsåret 1990/91, er endnu ikke fastsat; støttebe-  
løbet for produktionsåret 1990/91 blev beregnet foreløbigt  
på grundlag af den nedsættelse, der gjaldt for produk-  
tionsåret 1989/90;

det i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1491/85  
omhandlede støttebeløb er fastsat i Kommissionens  
forordning (EØF) nr. 1478/90 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved  
forordning (EØF) nr. 1903/90 <sup>(5)</sup>;

anvendelsen af forskrifterne i forordning (EØF) nr.  
1478/90 på de oplysninger, som Kommissionen for  
øjeblikket sidder inde med, bevirker, at det nugældende  
støttebeløb ændres i overensstemmelse med denne forord-  
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1491/85  
omhandlede støtte og den i artikel 1 i forordning (EØF)  
nr. 2286/88 omhandlede særlige støtte vedrørende  
Portugal fastsættes i bilaget.

2. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse  
for høståret 1990/91 for sojabønner blive bekræftet eller  
udskiftet med virkning pr. 13. juli 1990 for at tage hensyn  
til priserne og de dermed forbundne foranstaltninger for  
produktionsåret 1990/91 og ordningen for garanterede  
maksimumsmængder.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1990.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 11.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 2.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 140 af 1. 6. 1990, s. 72.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 172 af 5. 7. 1990, s. 31.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 12. juli 1990 om fastsættelse af støtte til sojabønner

(ECU/100 kg)

	Frø høstet i		
	Spanien	Portugal	anden medlemsstat
Frø forarbejdet i (løbende måned):			
— Spanien	0,000	28,139	28,139
— Portugal	20,212	28,139 (*)	28,139
— anden medlemsstat	20,212	28,139	28,139
Frø forarbejdet i (1. term.):			
— Spanien	0,000	27,979	27,979
— Portugal	20,052	27,979 (*)	27,979
— anden medlemsstat	20,052	27,979	27,979
Frø forarbejdet i (2. term.):			
— Spanien	0,000	27,690	27,690
— Portugal	21,493	27,690 (*)	27,690
— anden medlemsstat	21,493	27,690	27,690
Frø forarbejdet i (3. term.) <sup>(1)</sup> :			
— Spanien	0,000	27,108	27,108
— Portugal	20,911	27,108 (*)	27,108
— anden medlemsstat	20,911	27,108	27,108
Frø forarbejdet i (4. term.) <sup>(1)</sup> :			
— Spanien	0,000	27,090	27,090
— Portugal	20,893	27,090 (*)	27,090
— anden medlemsstat	20,893	27,090	27,090
Frø forarbejdet i (5. term.) <sup>(1)</sup> :			
— Spanien	0,000	26,985	26,985
— Portugal	20,788	26,985 (*)	26,985
— anden medlemsstat	20,788	26,985	26,985

(\*) Særlig støtte.

<sup>(1)</sup> Medmindre der i tilfælde af forudfastsættelse for produktionsåret 1990/91 følger andet af anvendelse af ordningen for maksimale garantimængder for dette produktionsår.